

**ДОГОВІР № 52202  
про надання гранту**

м. Київ

«25» квітня 2019 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Федів Юлії Олексandrівни, що діє на підставі Положення про Український культурний фонд, затвердженого наказом Міністерства культури України від 21.08.2018 року № 719, з однієї сторони, та Барська міська рада (далі – Грантоотримувач) в особі міського голови Цицюрського Артура Анатолійовича, що діє на підставі Статуту з іншої сторони (далі – Сторсни), уклали цей Договір про таке.

**I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ**

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурного проекту «Вистава «Сто тисяч Карпенка-Карого: реабілітація учасників АТО засобами театрального мистецтва» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці згідно з додатком 1 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

Головне управління Державної казначейської служби України у м. Києві  
**ЗАРЕЄСТРОВАНО ТА ВЗЯТО НА ОБЛІК**

26 KVI 2019

**II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ**

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 31 жовтня 2019 року.
2. Проект реалізується поетапно згідно з графіком, визначенним у пункті 11 проектної заявки.
3. Для підтвердження реалізації відповідного етапу Проекту Грантоотримувач надає Фонду проміжний змістовий звіт (додаток 2) та звіт про використання частини суми гранту (додаток 3).

Днем реалізації відповідного етапу Проекту є день підписання Фондом проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту.

4. Для підтвердження реалізації Проекту в цілому Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 4) та звіт про використання суми гранту (додаток 5).

Днем реалізації Проекту є день підписання Фондом змістового звіту, звіту про використання суми гранту та акта про виконання Проекту.

**III. СУМА ГРАНТУ ТА ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ**

1. Загальна сума гранту становить 337 070 грн. 00 коп. (триста тридцять сім тисяч сімдесят гривень 00 копійок) без ПДВ.
2. Попередню оплату від загальної суми гранту Фонд перераховує у таких розмірах та у такі строки:

101 121 грн. 00 коп. (сто одна тисяча сто двадцять сдна гривня 00 копійок) без ПДВ не пізніше ніж до 17 травня 2019 року;

101 121 грн. 00 коп. (сто одна тисяча сто двадцять сдна гривня 00 копійок) без ПДВ не пізніше ніж до 15 серпня 2019 року.

3. Фонд перераховує кожну наступну частину попередньої оплати від загальної суми гранту після підписання проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання змістового звіту та звіту про використання суми гранту.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготіковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

#### **IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН**

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) надавати Фонду звіти, передбачені пунктами 3, 4 розділу II цього Договору;

5) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

6) у разі якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

**4. Фонд зобов'язується:**

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, у тому числі проміжних, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

## **V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.
2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

## **VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЕКТУ**

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем.
2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.
3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.
4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

## **VII. ДОПУСТИМИ ВИТРАТИ**

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача (чи його партнерів) та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку б до цього Договору.
2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:
  - оплата заборгованостей Грантоотримувача;
  - видатки за Проектом, раніше профінансовані з інших джерел;
  - основні засоби, інші необоротні матеріальні активи, нематеріальні активи;
  - видатки на підготовку проектної заявки;
  - інші витрати, здійснені не за призначенням.

## **VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ**

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту, зокрема виписки за рахунками.
3. Фонд має право проводити технічну перевірку процесу реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та за місцем фактичної реалізації Проекту.

## **IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ**

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в одностронньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дестрокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в одностронньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

## **X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)**

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

## **XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ**

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або поз'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

## XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2019 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті б цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

[programa.cult@ucf.in.ua](mailto:programa.cult@ucf.in.ua)

2) контактна особа Грантоотримувача:

Григор'єв Роман Володимирович,

спеціаліст соціально-гуманітарного відділу,

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може привести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

### XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проектна заявка;

додаток 2 – проміжний змістовий звіт;

додаток 3 – звіт про використання частини суми гранту;

додаток 4 - змістовий звіт;

додаток 5 – звіт про використання суми гранту;

додаток 6 – кошторис проекту.

### XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

#### Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: 35213083000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66



Виконавчий директор

Ю.О. Федів

#### Грантоотримувач

Барська міська рада

Юридична адреса:

23000, Вінницька обл., м. Бар, вул. Героїв Майдану, 6

Адреса для листування:

23000, Вінницька обл., м. Бар, вул. Героїв Майдану, 6

ЄДРПОУ: 04051017

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУ ДКСУ у Вінницькій обл.

Р/р 31554396234484

МФО: 802015

Тел.: +38 04541 225 32

Міський голова

А.А. Цицюровський



*Одн. Договір з II*



**Заявка на фінансування  
в рамках програми  
«Створюємо інноваційний  
культурний продукт»**

**Інструкція для заявника:**

1. Заповнити заявку в програмі Word.
2. Роздрукувати в хорошій якості.
3. Поставити дату заповнення та підпис.
4. Відсканувати в форматі PDF та надіслати через онлайн-кабінет сайту <https://ucf.in.ua/>
5. Оригінал заявлки разом з іншими документами аплікаційного пакету надіслати на адресу: програма «Створюємо інноваційний культурний продукт», Український культурний фонд, вул. Лаврська 10-12 м. Київ, 01010

**Розділ I: Візитна картка проектної заявки**

Конкурсна програма	<input checked="" type="checkbox"/> «Створюємо інноваційний культурний продукт»
Тип проекту	<input checked="" type="checkbox"/> індивідуальний проект <input type="checkbox"/> проект національної співпраці <input type="checkbox"/> проект міжнародної співпраці
Сектор культури і мистецтв (потрібно обрати один варіант)	<input type="checkbox"/> візуальне мистецтво <input type="checkbox"/> аудіальне мистецтво <input type="checkbox"/> дизайн та моди <input checked="" type="checkbox"/> перформативне та сценічне мистецтва <input type="checkbox"/> культурна спадщина <input type="checkbox"/> література та видавнича справи <input type="checkbox"/> культурні та креативні індустрії

**Назва проекту**

Вистава «Сто тисяч» Карпенка-Карого: реабілітація учасників АТО засобами театрального мистецтва

**Назва проекту англійською мовою**

Performance "One Hundred Thousand" of Karpenko-Karyj: rehabilitation of ATO participants by means of theatrical art

**Короткий опис проекту (до 100 слів)**

Проект базується на основі концепту «мистецької терапії» та засадах п'єтисипації (включення вразливої групи учасників АТО до культурно-мистецького середовища). В ході реалізації проекту буде створено авторську сировину трагікомедії Карпенка-Карого «Сто тисяч», відібрано акторів-аматорів шляхом кастингу серед учасників АТО і членів їх сімей, що проживають у Барському районі, та поставлено вистави у населених пунктах Центрального (м. Бар, м. Вінниця), Західного (м. Косів, табір реабілітації учасників АТО) та Східного (прифронтові міста Маріуполь, Слов'янськ та Сєверодонецьк) регіонів України. В результаті буде досягнуто консолідація учасників АТО у Барському районі, їх реабілітація засобами мистецтва та популяризація українського культурного продукту у прифронтовій зоні.

**Короткий опис проекту англійською мовою (до 100 слів)**

The project is based on the concept of "artistic therapy" and the principles of participation. During the implementation, the author's processing of the Karpenko-Karyj's "One Hundred Thousand" will be created and staged performances by actors - ATO participants and their family members in the settlements of the Central (Bar, Vinnytsya), Western (Kosiv, the ATO participants rehabilitation camp) and the Eastern (front-line cities of Mariupol, Slavyansk and Severodonetsk) regions of Ukraine. As a result: the consolidation of ATO participants in the Bar area, their rehabilitation by means of art and popularization of the Ukrainian cultural product in the front-line zone.

**Загальний бюджет проекту (в гривнях)**

340 070,00

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створюємо інноваційний культурний продукт», 2019

Міський голова



Чесноковець А.А.

Запитувана сума від Українського культурного фонду (в гривнях)

337 070,00

Інші джерела фінансування проекту (окрім гранту Українського культурного фонду)

Серед можливих: міські бюджети або бюджети громад, кошти організації-заявника, кошти організацій-партнерів, інші державні або приватні донорські кошти, кошти спонсорів або меценатів. Просимо надати конкретний перелік та найменування включно з сумами.

кошти місцевого бюджету – 3 000,00 грн. (друк промоційних буклетів, 1000 шт. х 3 грн.)

Місце або місця проведення проекту (міста, регіони, країни)

м. Бар, м. Вінниця (Вінницька обл.), м. Слов'янськ, м. Маріуполь (Донецька обл.) м. Сєвєродонецьк (Луганська обл.), м. Косів (Івано-Франківська обл.)

Термін реалізації проекту	Дата початку	Дата звершення
6 місяців	02.05.2019	31.10.2019

## Розділ II: Інформація про координатора проекту<sup>1</sup>

Прізвище, ім'я та по-батькові

Григор'єв Роман Володимирович

Контактні дані	Електронна пошта	Номер телефону
----------------	------------------	----------------

Посада в організації

спеціаліст соціально-гуманітарного відділу

## Розділ IIIa: Інформація про організацію-заявника

Повна назва організації-заявника

Барська міська рада

Повна назва організації-заявника англійською мовою

Bar city council

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Цицюровський Артур Анатолійович

Контакти керівника	Електронна пошта	Номер телефону
--------------------	------------------	----------------

Правова форма організації

Орган місцевого самоврядування (об'єднана територіальна громада)

Код ЕДРПОУ організації

04051017

Юридична адреса організації	Фізична адреса організації	Поштова адреса організації
-----------------------------	----------------------------	----------------------------

Координатор проекту є представником організації-заявника та контрактною особою для Українського культурного фонду для поточних питань. Якщо організацією-заявником є фізична особа підприємець, то координатором проекту та керівником організації є одна й та сама особа.

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створюємо інноваційний культурний продукт», 2019



*Міський голова Цицюровській А.А.*

23000, Вінницька обл., м. Бар,  
вул. Героїв Майдану, 6

Веб-сайт організації, посилання на сторінки в соціальних мережах

<http://www.bar-city.com.ua>, <https://www.facebook.com/MistoBarGov/>

## Розділ IIIб: Інформація про організацію-заявника

### Основні/стратегічні напрями діяльності організації

Орган місцевого самоврядування у Барській міській об'єднаній територіальній громаді (м. Бар, с. Антонівка, Глинянка та Широке) / розвиток культури та туризму є однією із стратегічних цілей Стратегічного плану розвитку Барської міської ОТГ до 2020 року, затвердженого рішенням 19 сесії Барської міської ради 8 скликання від 24.01.2018 р.

### Обґрунтування відповідності заяленого проекту основним/стратегічним напрямам діяльності організації

Заявлений проект відповідає одразу декільком компонентам цілі Стратегічного плану розвитку Барської міської ОТГ до 2020 року: створення умов для розвитку культури, рекреації, спорту і громадянського суспільства. Реалізація проекту не лише сприятиме розвитку культури та підвищенню уже наявного інтересу до перформативного мистецтва у громаді, забезпечить рекреацію та реабілітацію засобами мистецтва вразливої групи учасників АТО, а й сприятиме зміцненню громадянського суспільства через консполідацію та інтергацію соціальної групи учасників АТО у суспільний та мистецький процес

### Наявність матеріально-технічної бази

Барська міська рада та її комунальні підприємства мають необхідну матеріально-технічну базу для реалізації проектів різного спрямування – адміністративна будівля, оргтехніка (комп'ютери, принтери, проектор), транспорт, комунальний клубний заклад, де можуть зберігатися сценічно-постановочні заклади.

### Приклади успішно реалізованих проектів, попередні гранти

У 2018 році Барська міська рада за підтримки Українського Культурного Фонду успішно реалізувала проект «Відродження традицій Барської кераміки» (бюджет 202 330, ОТР 1337), в ході якого було проведено пошукові експедиції Барським районом та музеями України, в результаті яких було виявлено унікальні зразки Барської кераміки, що були вміщені у буклєт та фотоальбомі «Барська кераміка», а також було проведено нуково-практичний семінар та гончарний пленер із серією майстер-класів в рамках II Міжнародного фестивалю-ярмарку «AppleBar - 2018» (20-21 жовтня 2018 р.). По завершенні проекту робота над відродженням традицій Барської кераміки триває, проводяться майстер-класи із різних теч-к гончарного мистецтва, планується створення гуртка гончарства на базі Барської ЗСШ I-III ст. №1 Барської міської ради та створення музею Барської кераміки.

З 2016 року у Барі діє ініціативне об'єднання «Барський міський художній аматорський театр»

(<https://www.facebook.com/BarMXAT> ), яке за підтримки Барської міської ради впровадило систему кастингів серед акторів-аматорів будь-якого віку та професій та поставило у липні 2018 року прем'єрну виставу «По-модньому» за М. Старицьким, а зараз готує до виходу другу виставу «Фараони» за О. Коломійцем. Поява у Барі міського аматорського театру спричинила підйом інтересу в місті до перформативного мистецтва, лише за першу добу повідомлення про проведення вистави охопило у мережі «Facebook» понад 5 тисяч осіб. Нині театр гастролює населеними пунктами району, планує гастролі Вінницькою областю за її межами.

- 2016 р.. «Реконструкція дороги мікрорайону Капцанівка», Всеукраїнська Программа «Подслання бідності в Україні» від Українського Фонду Соціальних Інвестицій, бюджет – 2 000 000 грн.

- 2011 р.. «Інноваційний центр управління – запорука оперативного вирішення проблем Барської міської громади», VIII облас-ий конкурс проектів розвитку територіальних громад, бюджет – 56 000 грн.

- 2016 р.. «Створення центру громадської пам'яті на території занедбаного кладовища» (бюджет – 157 000 грн ), «Надійні дахи в м. Бар – сучасні підходи, інноваційні технології» (бюджет – 132 000 грн.), «Охорона тваринного світу – безпека життя мешканців» (106 000 грн.) – XIII обласний конкурс проектів розвитку територіальних громад.

- 2018 р.. «Кластер «Яблуневий шлях» (бюджет – 702 000 євро) – Європейська комісія в рамках програми «Мери за економічне зростання». Проект у стадії реалізації. Барська міська ОТГ виступила співподавачем проекту.

«Відродження традицій Барської кераміки». Проект реалізовано за підтримки Українського Культурного Фонду (бюджет 202 330 грн.)

## Розділ IV: Детальний опис проекту

### 1. Актуальність проекту

Чому запропонований проект є актуальним для загального культурного контексту в цілому, та заявитика зокрема? В чому полягає важливість та унікальність проекту? З якою проблематикою працює проект? Чи проект пропонує цікаве та альтернативне рішення в контексті вже існуючої проблематики? Чи був проект частково чи повністю втілений раніше? Як проект доповнює вже наявні культурні ініціативи, на локальному / регіональному / національному / міжнародному рівнях?

Проект має високу актуальність як для загального культурного контексту Барської громади, так і для стабільного суспільного розвитку, адже вирішує одразу декілька важливих для громади питань: 1) подальший розвиток

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створюємо інноваційний культурний продукт», 2019

Іллічевій Ганна



Чижорський А.А.

перформативного мистецтва у громаді, який посилився після створення у місті аматорського театру та проведення кастингу на умовах, рівних для представників усіх суспільних груп та вікових категорій; 2) консолідація навколо мистецького продукту учасник в 5 організацій ветеранів АТО, що є у Барському районі та часто конфліктують одна з одною, та примирення їх між собою; 3) психологічна реабілітація учасників АТО засобами мистецтва та їхня інтеграція у культурно-мистецький простір громади, який за останні роки є дуже активним; 5) популяризація сучасного українського культурного продукту від Заходу України до прифронтових міст на Сході; 6) через адаптований авторський варіант вистави «Сто тисяч» порушити проблеми соціальної нерівності, включення до соціокультурного процесу учасників АТО, а також хабарництва, жадоби до незаконного збагачення та здійснити поштовх до суспільного діалогу з метою подолання цих проблем. Унікальність проекту полягає у використанні «мистецької терапії» та засобів театрального мистецтва для реабілітації учасників АТО із залученням психолога, а також консолідація навколо сучасного мистецького продукту розділених груп зі спільноти АТОвців та включення цієї вразливої групи до мистецького середовища. Барська громада має досвід у реалізації культурних проектів на засадах партисипації (залучення до культурного життя представників різних суспільних груп, зокрема інвалідів, матерів з візочками, пенсіонерів, дітей та молоді, приїжджих студентів та ін.), однак АТОвці, на жаль, є вразливою соціальною групою, яка недостатньо інтегрована у мистецьке середовище. Через створення осучасненої версії трагікомедії Карпенка-Карого «Сто тисяч» планується усунути розділення та виключення АТОвців із деяких соціокультурних процесів. Ідея проекту вже пройшла апробацію через проведення кастингів до міських культурно-мистецьких проектів та аматорського театру, результати яких викликали активний інтерес серед різних суспільних груп до перформативного мистецтва та довіру до Барської міської ради як організатора заходів. Однак АТОвці, на жаль, не присягають активності у цьому суспільному сегменті. Саме на усунення цієї проблеми направлено реалізацію проекту. Проект передбачає співпрацю у його реалізації зі всеукраїнськими організаціями та різними областями України та може бути транспонований на усі регіони держави.

## 2. Мета, цілі та завдання проекту

3 яким метою реалізовується проект? Яких конкретних цілей планується досягти втіленням цього проекту? Якими є індикатори досягнення цілей? Які завдання планується виконати під час реалізації проекту?

Мета проекту: реабілітація учасників АТО засобами театрального мистецтва через участь у роботі над постановкою вистави «Сто тисяч» за Карпенком-Карим, консолідація навколо вистави учасників АТО із різних організацій Барського району та популяризація сучасного культурного продукту від Заходу до прифронтового Сходу України

### Цілі проекту:

1. Створення сучасного українського культурного продукту - постановки за трагікомедією Карпенка-Карого «Сто тисяч»  
Завдання:
  - створення авторської обробки за мотивами трагікомедії Карпенка-Карого «Сто тисяч» з адаптованим до потреб сучасного глядача варіантом тексту
  - проведення кастингу на ролі у майбутній виставі серед учасників АТО та їхніх сімей
  - проведення інформаційної та PR-кампанії майбутньої вистави
  - проведення режисером-постановником репетицій майбутньої вистави
  - підготовка сценічного обладнання, декорацій, костюмів та музичного супроводу (аранжування музичних творів)
  - втілення на сцені вистави за мотивами Карпенка-Карого «Сто тисяч»
  - підняття на прикладі вистави проблеми соціальної нерівності, включення до соціокультурного процесу учасників АТО, а також хабарництва, жадоби до незаконного збагачення та здійснено поштовх до суспільного діалогу з метою подолання цих проблем
2. Створення позитивного середовища для реабілітації учасників АТО засобами театрального мистецтва та консолідації учасників АТО в Барському районі  
Завдання:
  - налагодження співпраці між переможцями кастингу у дружній мистецькій атмосфері
  - залучення психолога та проведення консультивативної роботи з акторами
  - співпраця із реабілітаційним центром у м. Косів (Івано-Франківська обл.), відпочинок та оздоровлення на його базі учасників АТО під час гастрольної поїздки з постановкою вистави
  - зміцнення партнерських зв'язків між представниками різних АТОвських організацій району з метою їх консолідації через спільну роботу їх представників над підготовкою вистави
  - подальше залучення учасників АТО та їх сімей до мистецького середовища та культурно-мистецьких заходів у якості акторів та глядачів
  - порушити на платформі вистави проблемне питання включення АТОвців у соціокультурний процес та запропонувати долучитися до суспільного обговорення питання у соціальних мережах
  - Посилення співпраці між Барською міською радою та учасниками АТО у соціокультурній сфері
3. Гопуляризація українського культурного продукту від заходу до прифронтової зони Антитерористичної операції  
Завдання:
  - створення промоційних матеріалів про виставу та безкоштовне поширення серед учасників прес-конференцій та у містах перед проведенням вистав
  - налагодження співпраці між учасниками АТО з різних регіонів України за підтримки ГС «Всеукраїнське об'єднання Учасників АТО та волонтерів» та ГО «За покликом серця»
  - проведення гастрольного туру та показ вистав у реабілітаційному центрі м. Косів (Івано-Франківська обл.), прифронтових містах Маріуполь, Слов'янськ (Донецька обл.), Сєверодонецьк (Луганська обл.)
  - створення проморолика про виставу та проведення гастролей у інших населених пунктах на запрошення місцевих громадських організацій та органів влади

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створюємо інноваційний культурний продукт», 2019

Іллічевій Юлія



Чижорукій А.А.

### 3. Результати проекту

Якими є короткострокові результати проекту? Якими є довгострокові результати проекту? Які будуть кінцеві та якіні показники досягнення результатів?

Результати проекту	Кількісні	Якісні
Короткострокові	<p>Підготовлено текст авторської обробки трагікомедії Карпенка-Карого «Сто тисяч», яка адаптована до сучасного глядача</p> <p>Засобами театрального мистецтва відбулася реабілітація 15 учасників АТО та членів їхніх сімей (відображене у результатах психологічних досліджень)</p> <p>Здійснено 5 постановок вистави «Сто тисяч» за мотивами Карпенка-Карого, де акторами є учасники АТО</p> <p>Виставу переглянули щонайменше 5000 глядачів з 4 областей України, які дізналися про сучасний український культурний продукт, що було створено за підтримки УКФ</p> <p>Проект охопив більше 15000 користувачів соцмережі facebook, які дізналися про реалізацію проекту та підтримку УКФ</p> <p>Надруковано більше 2000 одиниць друкованої продукції, знято проморолик про результати проекту</p> <p>30 публікацій про проведення проекту було опубліковано у всеукраїнських та обласних ЗМІ</p>	<p>На платформі вистави порушено проблему інтеграції учасників АТО у соціокультурний простір, а також соціальної нерівності, хабарництва, жадоби до незаконного збагачення та здійснено поштовх до суспільного діалогу з метою подолання цих проблем</p> <p>Створено якісний український культурний продукт, який популяризовано у різних регіонах України</p> <p>Вистава стала поштовхом до консолідації та об'єднання учасників АТО із різними громадськими організаціями (відображене у результатах психологічних досліджень).</p> <p>Здійснено мережування між різними регіонами, органами влади та громадськими організаціями</p> <p>Підвищився рівень включення учасників АТО до соціокультурних процесів (відображене у результатах психологічних досліджень).</p>
Довгострокові	<p>Після завершення проекту виставу за наступні 2 роки переглянули у 6 областях України більше 10000 глядачів.</p> <p>В ході розвитку проекту за наступні 3 роки підготовлено та поставлено, щонайменше, ще нові 2 вистави за участі ветеранів АТО.</p> <p>На прикладі проекту, щонайменше, у 5 громадах впроваджено аналогічну практику зачленення ветеранів АТО до соціокультурних проектів</p> <p>За наступні 5 років більше 50 учасників АТО та членів їхніх сімей пройшли реабілітацію засобами театрального мистецтва у Барській громаді</p> <p>Більше 30000 осіб дізналися про реалізований проект за підтримки Українського Культурного Фонду</p> <p>Між Барською міською радою і 5 громадськими організаціями АТОвців підписано меморандуми про культурно-освітнє співробітництво.</p> <p>Упродовж наступних 5 років 30 дітей учасників АТО долучилися до дитячої театральної студії, яка буде створена у Барській ОТГ</p>	<p>У Барі розвивається перформативне мистецтво, створюються аматорські театральні трупи та гуртки на базі чавчальних закладів</p> <p>Учасники АТО є включеними до суспільних та культурних процесів міста</p> <p>Повністю усунено (або мінімізовано) протиріччя між представниками різних організацій учасників АТО у Барському районі</p> <p>Підвищено рівень довіри до Барської міської ради як організатора та партнера в організації культурно-мистецьких та реабілітаційно-рекреаційних заходів</p> <p>Налагоджено постійну співпрацю між різними регіонами України у реабілітації АТОвців засобами мистецтва, зокрема театрального</p> <p>Вистава «Сто тисяч» за Карпенком-Карим</p> <p>Підготовлено ряд нових вистав за участі акторів-аматорів із середовища АТОвців, відбулися гастролі різними містами України</p> <p>Досвід реалізації проекту транспоновано на громади інших регіонів України, було втілено аналогічні ініціативи за методичною допомоги та консультацій Барської міської ради</p> <p>Шляхом суспільного обговорення знайдено варіанти подолання важливих проблем соціальної нерівності, включення до соціокультурного процесу учасників АТО, а також хабарництва, жадоби до незаконного збагачення.</p>

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створюємо інноваційний культурний продукт», 2019



Іллічевій Іван

Чижорський А.А.

**4. Команда проекту (члени організації-заявника та залучені фахівці, за трудовим договором або угодою цивільно-правового характеру, а також ті, хто надає послуги як ФОП)**

Грізвище, ім'я та по-батькові кожного члена проектної команди	Функціональні обов'язки в проекті	Відповідний досвід
Григор'єв Роман Володимирович	Керівник проекту. Координація усіх заходів проекту. Підготовка описової звітності.	Керівник проекту «Відродження традицій Барської кераміки», підтриманий УКФ у 2018 році Співорганізатор численних культурно-масових подій у місті Барі, зокрема святкувань Дня міста, міжнародного фестивалю «Apple Bag», конкурсів «Бартанцовальний», тощо.
Дєдова Ірина Сергіївна	Режисер-постановник. Організація проведення відбору акторів-аматорів, безпосереднє проведення репетицій та режисура вистави.	Режисер та співзасновник ініціативного об'єднання «Барський міський художній аматорський театр», має фахову режисерську освіту. Співорганізатор численних культурно-мистецьких подій у місті Барі зокрема святкувань Дня міста, міжнародного фестивалю «Apple Bag», конкурсів «Бартанцовальний», тощо.
Маліцький Володимир Петрович	Голова Вдокремленого підрозділу ГС «Всеукраїнське об'єднання учасників бойових дій та волонтерів АТО» у Барському районі	Досвід у спілкуванні та налагодженню співпраці з учасниками АТО, організації заходів за участі атовців з метою інтеграції їх до суспільства регулярно здійснює волонтерські поїздки в зону АТО, представлення інтересів учасників АТО та волонтерів на різних рівнях та у різних інститутах громадянського суспільства.
Кухар Григорій Іванович	Представник ГО «За покликом серця» у Барському районі	ГО «За покликом серця» регулярно проводить заходи із реабілітацією учасників АТО на базі реабілітаційного табору у м. Косів (Івано-Франківська обл.)
Ткачук Інна Володимирівна	Асистент проекту. Логістика виступів, організаційні питання, комунікація зі ЗМІ, підготовка інформаційних матеріалів.	Досвід участі в команді організаторів всеукраїнського фестивалю «БарРокКо». досвід практичної журналістської діяльності та співпраці з медіа, ведення сторінок у соціальних мережах.
Дилькан Яна Василівна	Психолог проекту. Психологічна підтримка акторів-учасників АТО та супровід під час гастролей. Проведення психологічних досліджень та представлення їх результатів на етапі звітування.	Досвід психологічної практики та знання особливостей роботи з вразливими соціальними групами (освіта: факультет психології Львівської академії внутрішніх справ).
Карвацька Тетяна Миколаївна	Бухгалтер. Здійснення усіх розрахунків в межах проекту. Підготовка фінансової звітності.	Досвід бухгалтерської діяльності.
Овчарук Вікторія Русланівна	Юрист. Підготовка та юридична оцінка договорів, інші питання юридичного характеру.	Досвід юридичної діяльності.

**5. Робочий план та терміни реалізації проекту**

Просям заповнити Додаток 1 до Проектної заявки.

**6. Цільові аудиторії**

Як(-і) група(-и) людей безпосередньо братиме участь та / або скористається кінцевими результатами проекту? Яким чином були визначені їх потреби, зацікавленості та інтереси? Чи кінцеві результати проекту повністю задовільнять потреби та інтереси обраної(-их) групи(-п) людей? Яким чином цільові групи будуть залучені до участі в проекті або до використання кінцевих результатів проекту?

Безпосередня цільсва аудиторія проекту – учасники АТО та члени їхніх сімей, що проживають у Барському районі. Саме їх інтелектуальна і творча праця за підтримки фахового режисера-постановника забезпечить реалізацію проекту, а участь

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створюємо інноваційний культурний продукт», 2019

*Лісівської Ірина* *Григор'єв Р.А.*



психолога підсилив рекреаційний ефект від участі у проекті. На учасників АТО та їх сім'ї, котрі не будуть безпосередньо долучені до проведення проекту, вплив відбуватиметься через перегляд вистав та спілкування із їхніми побратимами, що стануть акторами-аматорами. Це забезпечить консолідацію розрізеної спільноти АТОвців та їх реабілітацію засобами мистецтва.

Способована цільова аудиторія проекту – жителі міст Бара, Вінниці, Косова, Маріуполя, Слов'янська та Сєверодонецька, які стануть глядачами або отримають інформацію про проведення вистави та реалізацію проекту за підтримки Українського Культурного Фонду. Вік та професія цієї аудиторії різноманітні. А також жителі інших населених пунктів, які отримають інформацію про проект із соціальних мереж, повідомлень ЗМІ та безпосереднього спілкування із учасниками проекту чи глядачами. Органи місцевого самоврядування, які за допомогою проекту зможуть реалізувати мережування у проведенні культурно-мистецьких акцій та активізувати співпрацю із учасниками АТО. Представники інших соціальних вразливих груп, а також молодь, які, за прикладом АТОвців, матимуть бажання долучитися до театрально-мистецьких заходів та будуть включеними до мистецького середовища.

## 7. Управління проектом та проектні ризики

Чи має проект план моніторингу та оцінки рівня ефективності управління та реалізації проекту? Які методи та індикатори використовуватимуться для оцінки ефективності управління та реалізації проектом? Чи заходи з оцінки ефективності управління та реалізації проекту відображені в робочому плані? Які ризики передбачає проект? Яку стратегію обиратиме проект для зменшення цих ризиків?

Проект має план моніторингу та оцінки ефективності управління та реалізації проекту, яким передбачено щотижневий моніторинг виконання плану реалізації проекту та аналіз досягнутих результатів. Для оцінки ефективності також планується створення логіко-структурної матриці проекту, проведення SWOT-аналізу, що відображені у робочому плані проекту.

Індикатори: кількість охоплення у соціальних мережах інформаційних матеріалів про проект, тривалість виконання поставлені завдань команді проекту та партнерам-ФОПам, кількість учасників, зареєстрованих на кастинг, тривалість та регулярність прес-репетицій та ін. Головним ризиком проекту є те, що на кастинг до проведення вистави подадуть заявки мало учасників АТО (або не подадуть взагалі), тому аудиторію розширене до членів їхніх сімей, а організатори перед стартовою прес-конференцією та оголошенням про прийом заявок на кастинг проведуть координаційну зустріч із представниками усіх 5 організацій учасників АТО Барського району. Також ризиком є недостатнє охоплення аудиторії інформаційними повідомленнями про проект, у разі чого буде посилено рекламу у соціальних мережах, а також недостатня кількість глядачів, що прийдуть на покази вистав у запланованих населених пунктах. Для цього планується координувати заходи із ГС «Всеукраїнське об'єднання учасників бойових дій та волонтерів АТО» задля крацього поширення інформації та організації проведення бажаючих глядачів з населених пунктів, які знаходяться за межами м.ст. де заплановані покази вистави. З метою визначення позитивної динаміки у покращенні психологічного стану воїні АТО, котрі будуть учасниками проекту та глядачами, а також оцінки усунення (часткового або повного) загостреної конфліктної ситуації між спільнотами АТОвців, психотерапевтичного проекту будуть проводити постійні дослідження та на етапі звітування надасть результати цих досліджень.

## 8. Інформаційний супровід та комунікаційна стратегія проекту

Які методи та канали комунікації, які ключові слова та повідомлення, яких скікерів обрано для поширення інформації про проект серед цільових аудиторій, партнерів та ширших аудиторій? Які медіа-партнери братимуть участь у реалізації проекту? З якими лідерами думок та ЗМІ планується співпраця? Яким чином проект доповнюватиме комунікаційну стратегію Українського культурного фонду?

Комунікаційна стратегія проекту буде направлена на наступну аудиторію: учасники АТО та члени їх родин, мешканці міст Бара, Вінниці, Сєверодонецька, Слов'янська, Маріуполя та Косова (при використанні послуг SMM таргетинг налаштовуватиметься в радіусі 60 км від вказаних населених пунктів), молодь, працівники закладів освіти та культури. На старті проекту буде проведено прес-конференції у місті Вінниці та місті Барі, на які заплановано запросити обласні та місцеві друковані телевізійні та інтернет-ЗМІ, а також проведено координаційну нараду за участі громадських організацій учасників АТО. Каналами комунікацій будуть: соціальні мережі, ЗМІ, використання друкованої продукції та афіш у містах, де будуть проведені вистави. На сьогодні ще не підтверджені партнерства зі ЗМІ, але Барська міська рада має досвід позитивної співпраці з інтернет-ресурсами «Вежа», «Власно.інфо», «vinBazar» та телекомпанією «Вінтер». Перед проведенням показу вистави буде розістано прес-анонси до національних телеканалів та інтернет-ЗМІ. Крім цього, реалізація проекту постійно висвітлюватиметься у місцевих газетах та в соціальних мережах, де буде на платформі вистави порушено проблемне питання включення АТОвців у соціокультурний процес та запропоновано долучитися до суспільного обговорення. Всебічну інформаційну підтримку проекту нададуть ГС «Всеукраїнське об'єднання учасників бойових дій та волонтерів АТО», ГО «За покликом серця», які мають представників у різних регіонах України. Для поширення інформації про проект буде активно запущено соціальні мережі (Instagram, Facebook, Telegram). Проект буде доповнювати комунікаційну стратегію УКФ шляхом використання у всіх друкованих, інформаційних, відео- та аудіо матеріалах інформації про підтримку Українського Культурного Фонду та логотипу Фонду. Завдяки залученню до мистецького проекту учасників 5 АТОвських організацій за участі психолога, в ході гастрольних поїздок та реабілітації в таборі м. Косів планується віднайти пішук для подолання конфліктної ситуації між вказаними організаціями. У період пост-продажі проекту зв'язок із глядачами планується підтримувати шляхом публікацій у соцмережах, які висвітлюватимуть процес підготовки до вистави та гастролей, що дозволить підсилити увагу до проекту. Розповсюдження друкованої продукції дозволить суттєво збільшити поінформованість усіх цільових груп про мету та хід реалізації проекту, підтриманого УКФ.

Ключовим повідомленням комунікаційної стратегії, яке буде використано в ході інформаційної кампанії у ЗМІ та соціальних мережах, буде: «Мистецтво і подвиг єднають Україну! За підтримки Українського культурного фонду воїни АТО змінюють пінгвінів та автомати на театральну маску, аби в єдиному культурному фронті об'єднати Україну від мирного Заходу до буревінного Сходу. Кожен актор тут - захисник України, який, переживши власну історію геройського подвигу, переживе іще одну,

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створюємо інноваційний культурний продукт», 2019



Лісівський Генадій  
Чечурівський А.А.

зігравши на театральній сцені у виставі «Сто тисяч» за мотивами Карпенка-Карого. Зустрічайте прем'єру у Барі, Вінниці, Меріуплі, Сєвєродонецьку, Слов'янську та Косові!». В результаті застосування окреслених комунікаційних інструментів планується досягти створення навколо вистави як культурного продукту майданчика для суспільного обговорення тем реабілітації учасників АТО, протидії корупції та засудження жах до збагачення будь-якою ціною, не рахуючись із засобами.

## 9. Стадість проекту

Яким чином забезпечуватиметься вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту? Які заходи проводитимуться й після закінчення проекту? Як організація планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планує організація мережувати запропонований проект? Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?

Вільний доступ до напрацювань буде забезпечено через публікацію результів проекту, фото- та відеозвітів у соціальних мережах та мережі Інтернет. Після закінчення проекту організатори планують продовжувати демонструвати виставу у різних регіонах України та готувати нові постановки з метою подальшого включення АТОвців у соціокультурні процеси як і на локальному рівні Барської громади, так і на регіональному та всеукраїнському рівнях. Досвід організації, набутий у ході реалізації проекту, можна буде транспонувати на інші громади, зокрема за допомогою ГС «Всесвітнє об'єднання учасників бойових дій та волонтерів АТО», ГО «За покликом серця» та інших громадських організацій, зокрема на базі табору у м. Косів, де проходять реабілітацію учасники АТО з різних регіонів України, організатори готові надати усім бажаючим консультації, методичну допомогу та будь-яку необхідну інформацію.

## 10. Інша інформація

Прошу заповнити Додаток 2 до Проектної заяви

## Декларація добросовісності та підпис керівника організації-заявника

Я, съязнайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та інструкцією для заявників програми «Створюємо інноваційний культурний продукт. Індивідуальний проект», з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про наявність/відсутність реальнього та/або потенційного конфлікту інтересів, що виник під час організації конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Григорьевич Артур Анатольевич

Дата заповнення

24.04.2019 р.



## Згода на обробку персональних даних

Я, шляхом підписання проектної заяви, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Григорьевич Артур Анатольевич

Підпись та дата

24.04.2019

Прізвище, ім'я та по-батькові координатора проекту (прописом)

Григорий Роман Володимирович

Підпись та дата

24.04.2019

**Додаток 1:**  
**РОБОЧИЙ ПЛАН ТА ТЕРМІНИ РЕАЛІЗАЦІЇ**  
**ПРОЕКТУ:**

Вистава «Сто тисяч» Карпенка-Карого: реабілітація учасників АТО засобами театрального мистецтва

**Інструкція для заявника:**

1. Робочий план та термін реалізації проекту є обов'язковим Додатком до Заявки.
2. Жовтим просимо відмітити учасників проектної команди (штатні / ЦПХ). Синім – послуги, які будуть надаватися зовнішніми контрагентами (ФОП).
3. Заповнюється відповідно до потреб проекту, що подається на грант від УКФ

Етапи реалізації проекту	Конкретні заходи	Місяць 1	Місяць 2	Місяць 3	Місяць 4	Місяць 5	Місяць 6
Підготовчий етап	Оформлення договорів із командою проекту	Григор'єв Овчарук Карвацька					
	Проведення координаційної зустрічі із представниками 5 організацій АТОвці у Барському районі та ГС «Всеукраїнське об'єднання учасників бойових дій та волонтерів АТО	Григор'єв Ткачук Дедова Маліцький Кухар					
	Визначення пріоритетних напрямків співпраці з учасниками АТО	Григор'єв Дедова Маліцький Кухар					
	Оголошення про умови проведення кастингу	Ткачук Дедова					
	Пошук контрагентів, аналіз цінових пропозицій	Ткачук Карвацька	Ткачук Карвацька	Ткачук Карвацька			
	Укладання договорів з контрагентами		Григор'єв Овчарук Карвацька	Григор'єв Овчарук Карвацька	Григор'єв Овчарук Карвацька		
	Логістика проекту, переговори із орендодавцями автотранспорту та приміщені	Ткачук Григор'єв	Ткачук Григор'єв	Ткачук Григор'єв	Ткачук Григор'єв	Ткачук Григор'єв	
Інформаційна кампанія	Щотижневий моніторинг виконання проектних завдань	Григор'єв	Григор'єв	Григор'єв	Григор'єв	Григор'єв	Григор'єв
	Проведення стартової прес-конференції у м. Барі та у м. Вінниця	Григор'єв Ткачук Дедова ФОП Бурдий					
	Розробка та друк промоційних матеріалів, буклетів, афіш, встановлення банерів				ФОП Школънік ФОП Бондарчук		
	Поширення інформації про проект у соціальних мережах	Ткачук					
	Розповсюдження прес-анонсів для ЗМІ	Ткачук					
	Зйомка та монтаж промо-ролика				ФОП Тіщенко	ФОП Тіщенко	

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створюємс інноваційний культурний продукт», 2019

*Шевченко Івана* *Чигорської А.А.*



Підготовка до постановки вистави	Написання авторської обробки трагікомедії Карпенка-Карого «Сто тисяч»	Григор'єв					
	Проведення кастингу на відбір акторів		Григор'єв Дєдова				
	Проведення ввідного заняття та майстер-класу з акторського мистецтва		Дєдова				
	Супровід практичного психолога		Дишкант	Дишкант	Дишкант	Дишкант	Дишкант
	Проведення репетицій		Дєдова	Дєдова	Дєдова	Дєдова	Дєдова
Перформанс	Придбання сценічних костюмів та реквізиту		ТОВ «Мрія»	ТОВ «Мрія»	ТОВ «Мрія»		
	Підготовка декорацій та технічного забезпечення		ФОП Хоменко	ФОП Хоменко	ФОП Хоменко	ФОП Хоменко ФОП Вальчук	ФОП Вальчук
	Фото- та відеофіксація				ФОП Тіщенко	ФОП Тіщенко	
	Прем'єра вистави у м. Барі (Вінницька обл.)					Дєдова Григор'єв	
	Показ вистави у м. Вінниця					Дєдова Григор'єв Маліцький	
	Показ вистави у м. Mariupol (Донецька обл.)					Дєдова Григор'єв	
	Показ вистави у м. Слов'янськ (Донецька обл.)					Дєдова Григор'єв	
	Показ вистави у м. Сєверодонецьк (Луганська обл.)					Дєдова Григор'єв	
	Показ вистави у м. Косів (Івано-Франківська обл.), організація на його базі відпочинку та реабілітації					Григор'єв Дєдова Ткачук Кухар	
Етап звітування	Проведення незалежного аудиту					Аудиторська компанія «Стандарт плюс»	
	Підготовка фінансового звіту					Карвацька	
	Підготовка змістового звіту					Григор'єв	
	Підсумування результатів психологічних досліджень					Дишкант	
	Підготовка медіа-звіту					Ткачук	

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створюємо інноваційний культурний продукт», 2019

Міський голова  Григорівський А.А.

Додаток № 6  
до Договору про надання гранті № 2020/2  
від 25 березня 2019 р.

**УКРАЇНСЬКИЙ  
КУЛЬТУРНИЙ  
ФОНД**

Програма "Створюємо інноваційний культурний продукт"

Назва Заявника: Барська міська рада

Назва проекту: Вистава "Сто тисяч" Карпенка-Карого: реабілітація учасників АТО засобами театрального мистецтва

Організація-донор	Фінансування проекту, в %	Фінансування проекту, Сума в грн.
<b>РОЗДІЛ I НАДХОДЖЕННЯ</b>		
1 Український культурний фонд	99%	337 070,00
2 Співфінансування* :	1%	3 000,00
2.1. Кошти організацій-партнерів	0%	-
2.2. Кошти місцевих бюджетів	1%	3 000,00
2.3. Кошти інших інституційних донорів	0%	-
2.4. Кошти приватних донорів	0%	-
2.5. Власні кошти організації-заявника	0%	-
Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше)	0%	-
<b>Всього</b>	<b>100%</b>	<b>340 070,00</b>

\*При наявності співфінансування, Грантоотримувач має право вирішувати, які статті витрат будуть співфінансуватися.



*Миколайчук Олеся*

*Миколайчук А.С.*

Кошторис витрат по Гранту (плановий/фактичний)

Назва заявника: Барська міська рада

Назва проекту: Дистава «Ото тиля» Карпенка-Карого, реабілітація учасників АТО засобами театрального мистецтва

Стопці:	1	2	3	4	5	6	7	13	14	15	16	17
Розділ:	ІІ	Витрати:										
Підрозділ:	1	Гонорари та авторські винагороди										
Стаття:	1.1	Гонорари										
Пункт:	а	Повне ПІБ (з легалізацією, за що наданий гонорар)	місяців									
Пункт:	б	Повне ПІБ (з легалізацією, за що наданий гонорар)	місяців									
Пункт:	в	Повне ПІБ (з легалізацією, за що наданий гонорар)	місяців									
Всього по підрозділу 1 "Гонорари та авторські винагороди":												
Підрозділ:	2	Оплата праці										
Стаття:	2.1	Штатні працівники	24,00	12 846,00	77 076,00							
Пункт:	а	Григор'єв Роман Володимирович, керівник проекту	місяців	6,00	4 500,00	27 000,00						
Пункт:	б	Ткачук Інна Володимирівна, асистент проекту	місяців	6,00	4 173,00	25 038,00						
Пункт:	в	Карвальська Тетяна Миколаївна, бухгалтер проекту	місяців	6,00	2 086,50	12 519,00						
Пункт:	г	Овчарук Вікторія Русланівна, юрист проекту	місяців	6,00	2 086,50	12 519,00						
Стаття:	2.2	За трудоемими договорами	12,00	10173	61 038,00							
Пункт:	а	Дишкант Яна Василівна, психолог проекту	місяців	6,00	4 173,00	25 038,00						
Пункт:	б	Дедова Ірина Сергіївна, режисер-постановник	місяців	6,00	6 000,00	36 000,00						
Пункт:	в	Повне ПІБ, посада	місяців									
Стаття:	2.3	За договорами ЦДХ										
Пункт:	а	Повне ПІБ, посада	місяців									
Пункт:	б	Повне ПІБ, посада	місяців									
Пункт:	в	Повне ПІБ, посада	місяців									
Всього по підрозділу 2 "Оплата праці":												
Підрозділ:	3	Соціальні внески										
Стаття:	3.1	Соціальні внески з оплати праці	місяців	36,00	5 064,18	30 385,08						
Пункт:	а	Соціальний внесок з оплати праці	місяців	6,00	990,00	5 940,00						
Пункт:	б	Соціальний внесок з оплати праці Тачук Ірина Володимирівна	місяців	6,00	910,06	5 508,36						
Пункт:	в	Соціальний внесок з оплати праці	місяців	6,00	459,03	2 754,18						
Пункт:	г	Соціальний внесок з оплати праці Карвальський Тетяна Миколаївна	місяців	6,00	459,03	2 754,18						
Пункт:	д	Овчарук Вікторія Русланівни	місяців	6,00	918,06	5 508,36						
Пункт:	е	Соціальний внесок з оплати праці	місяців	6,00	1 320,00	7 920,00						
Всього по підрозділу 3 "Соціальні внески":												
Всього по всіх підрозділах:												
7 920,00												



Міжнародний  
кооператор

24051011 \*



Статя:	6.1	Оренда приміщення	7,00	1,00	22 500,00	
Пункт:	а	Оренда залі для проведення прес-конференції у м. Вінниця	кв.м (годин, літ)	1,00	1 000,00	-
Пункт:	б	Оренда залі для виступу гуртів	кв.м (годин, діб)	3 500 (01)	3 500,00	Вартість оренди залу в просторі "Артино" залежить від кількості учасників. Одна особа, одна година - 35 грн.
Пункт:	в	Оренда залі для виступу - Еарський районний центр дозвілля	кв.м (годин, діб)	2,00	2 000,00	-
Пункт:	г	Оренда залі для виступу - Гатач культури, м. Маріуполь	кв.м (годин, діб)	1,00	6 000,00	-
Пункт:	д	Оренда залі для виступу - Гатач культури, м. Северодонецьк	кв.м (годин, діб)	1,00	5 000,00	-
Пункт:	е	Оренда залі для виступу - Гатач культури, м. Слов'янськ	кв.м (годин, діб)	1,00	5 000,00	-
Статя:	6.2	Оренда техніки, обладнання та інструменту		2,00	29 600,00	-
Пункт:	а	Оренда звукової апаратури	шт.	1,00	18 900,00	-
					18 900,00	Послуга з надання, встановлення та обслуговування комплекту акустичної звукової системи JBL EON610 - 2 x 2500 = 5000
						Послуга з надання, встановлення та обслуговування саундвері Mag 2 x 1000 = 2000
						Послуга з надання, встановлення та обслуговування мікрофонів конденсаторних підвісних AKG 8 x 450 = 3600
						Послуга з надання, встановлення, встановлення та обслуговування компоненту диктора 1 x 700 = 700
						Послуга з надання, встановлення та обслуговування Мікшер Yamaha 1 x 1200 = 1200
						Послуга з надання, встановлення та обслуговування мультикор на 12 каналів 1 x 1400 = 1400
						Послуга з надання, встановлення та обслуговування комутації у повному комплекті.
						Ноутбук зі звукою карткою 1 x 500 = 500
						Послуга з надання, встановлення та обслуговування обладнання для звукового процесору та динамічної обробки звуку 4 x 1125 = 4500
						Всого: 18900
Пункт:	б	Оренда освітлювального обладнання	шт.	1,00	10 700,00	-
					10 700,00	Послуга з надання, встановлення та обслуговування динамічний прилад «SCAN-ROBE-1200» 3 x 815 = 2445,
						Послуга з надання, встановлення та обслуговування динамічний прилад «WASH-ROBE-57b» 3 x 750 = 2250
						Послуга з надання, встановлення та обслуговування прилади запливного світла «LED-PAR-36n3» 5 x 420 = 2100
						Послуга з надання, встановлення та обслуговування димерний блок «MEGA-SHOW» x 1410 = 1410
						Послуга з надання, встановлення та обслуговування димашини «ANTARY» 1 x 500 = 500
						Послуга з надання, встановлення та обслуговування мікшерний пульт управління світловими приладами «SHOW LIGHT» 1 x 995 = 995
						Послуга з надання, та встановлення Монтажний комплекс - 5 x 400 = 2000
						Всого: 10700
Пункт:	в	Найменування інструменту (з Оренда транспорту)	шт.	1,00	2 964,00	41 496,00
Статя:	6.3					
Пункт:	а	Оренда легкового автомобіля (з зазначенним кілометражу абікількості годин)	км (годин)			
Пункт:	б	Оренда вантажного автомобіля (з зазначенням кілометражу авт. кількості годин)	км (годин)			

*Михайлівський посередник А.С.*



Пункт:	<b>В</b>	Оренда автомобіса (з застаченням кількетаю або кількості одиниць)	км (годин)	2 964,00	0	41 496,00	-	<b>41 496,00</b>	Приоритетні тарифи та пільги та інші нормативи, відповідно до яких виконується робота
Статя:	<b>0.4</b>	<b>Оренда сучасного-постановочних автомобілів</b>	14,00	350,00	4 900,00	-	-	<b>4 900,00</b>	500 км.
Пункт:	<b>а</b>	Оренда із зестрійкою	шт.	14,00	350,00	4 900,00	-	<b>4 900,00</b>	Оренда костюмів з урахуванням характеру персонажів
Пункт:	<b>б</b>	Найменування (з дегапізацією технічних характеристик)	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	<b>в</b>	Найменування (з дегапізацією технічних характеристик)	-	-	-	-	-	-	-
Статя:	<b>6.5</b>	<b>Інші об'єкти оренди</b>	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	<b>а</b>	Найменування (з дегапізацією технічних характеристик)	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	<b>б</b>	Найменування (з дегапізацією технічних характеристик)	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	<b>в</b>	Найменування (з дегапізацією технічних характеристик)	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	<b>Всього по підрозділу 6 "Витрати побутові з дрібною":</b>		2 967,00	51 464,00	98 496,00	-	-	<b>98 496,00</b>	
Підрозділ:	<b>7</b>	Витрати на харчування та напої	-	-	-	-	-	-	-
Статя:	<b>7.1</b>	<b>Витрати на харчування або масове закохування чи сніданковий обід/вечеря/кафе/брейк тощо</b>	40,00	100,00	4 000,00	-	-	<b>4 000,00</b>	
Пункт:	<b>а</b>	Послуги з харчування під час прес-конференції у Вінниці та у м. Барі	чол.	40,00	100,00	4 000,00	-	<b>4 000,00</b>	Послуги з харчування під час прес-конференції у Вінниці та у м. Барі
Пункт:	<b>б</b>	Послуги з харчування (з за замовленням кількості осіб на закохані)	чол.	-	-	-	-	-	-
Пункт:	<b>в</b>	Послуги з харчування (з за замовленням	чол.	-	-	-	-	-	-
Підрозділ:	<b>7</b>	<b>Всього по підрозділу 7 "Витрати на харчування та напої":</b>	40,00	100,00	4 000,00	-	-	<b>4 000,00</b>	
Статя:	<b>8.1</b>	<b>Основні матеріали та спорядження</b>	-	-	-	-	-	-	
Пункт:	<b>а</b>	Найменування	шт.	-	-	-	-	-	-
Пункт:	<b>б</b>	Найменування	шт.	-	-	-	-	-	-
Пункт:	<b>в</b>	Найменування	шт.	-	-	-	-	-	-
Статя:	<b>8.2</b>	<b>Носії, накопичувачі</b>	-	-	-	-	-	-	
Пункт:	<b>а</b>	Найменування	шт.	-	-	-	-	-	-
Пункт:	<b>б</b>	Найменування	шт.	-	-	-	-	-	-
Пункт:	<b>в</b>	Найменування	шт.	-	-	-	-	-	-
Статя:	<b>8.3</b>	<b>Інші матеріальні витрати</b>	-	-	-	-	-	-	
Пункт:	<b>а</b>	Найменування	шт.	-	-	-	-	-	-
Пункт:	<b>б</b>	Найменування	шт.	-	-	-	-	-	-
Пункт:	<b>в</b>	Найменування	шт.	-	-	-	-	-	-
Підрозділ:	<b>9</b>	<b>Поліграфічні послуги</b>	-	-	-	-	-	-	
Статя:	<b>9.1</b>	<b>Послуги із виготовлення:</b>	1 002,00	2 530,00	20 000,00	1 000,00	3,00	<b>3 000,00</b>	23 000,00
Пункт:	<b>а</b>	Виготовлення Макетів	шт.	-	-	-	-	-	-
Пункт:	<b>б</b>	Паперовий пологотіль	шт.	-	-	-	-	-	-
Пункт:	<b>в</b>	Друк брошур	шт.	500,00	20,00	10 000,00	-	-	10 000,00
Пункт:	<b>г</b>	Друк буклетів	шт.	-	-	-	-	-	-
Пункт:	<b>д</b>	Друк листівок	шт.	-	-	-	-	-	-
Пункт:	<b>е</b>	Друк плакатів	шт.	500,00	10,00	5 000,00	-	-	5 000,00
Пункт:	<b>т</b>	Друк банерів	шт.	2,00	2 500,00	5 000,00	-	-	5 000,00
Пункт:	<b>ж</b>	Друк інших розмакових матеріалів	шт.	-	-	-	-	-	-
Пункт:	<b>з</b>	Послуги копіртера	шт.	-	-	-	-	-	-

А.А.  
Андрій Борисов

Міжнародний  
Університет

Пункт:	и	Інші поліграфічні послуги	шт.	1 002,00	2 530,00	20 000,00	1 000,00	3,00	3 000,00	23 000,00
<b>Всього по підрозділу 9 "Поліграфічні послуги":</b>										
Підрозділ:	10	Послуги з протування								
Пункт:	а	фото-, відеофіксація		6,00	1 000,00	6 000,00				6 000,00
Пункт:	б	рекламні витрати (зйомка проморолика)		1,00	5 000,00	5 000,00				5 000,00
Пункт:	в	SMM, SO (SEO)		1,00	1 000,00	1 000,00				1 000,00
Пункт:	г	Інші								
<b>Всього по підрозділу 10 "Послуги з просування":</b>										
Підрозділ:	11	Створення web-ресурсу								
Пункт:	а	Витрати зі створення сайту								
Пункт:	б	Витрати з обслуговування сайту								
<b>Всього по підрозділу 11 "Створення web-ресурсу":</b>										
Підрозділ:	12	Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на навчання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт							
Пункт:	а	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт							
Пункт:	б	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт							
Підрозділ:	12	Всього по підрозділу 12 "Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації":								
Підрозділ:	13	Послуги з перекладу								
Пункт:	а	Усний переклад	година							
Пункт:	б	Редагування усного перекладу	сторінка							
Пункт:	в	Письмовий переклад	сторінка							
Пункт:	г	Редагування письмового перекладу	сторінка							
<b>Всього по підрозділу 13 "Витрати з перекладу":</b>										
Підрозділ:	14	Адміністративні витрати								
Пункт:	а	Бухгалтерські послуги								
Пункт:	б	Юридичні послуги								
Пункт:	в	Аудиторські послуги		1,00	1,00	10000,00	10 000,00			10 000,00
Пункт:	г	Інші адміністративні витрати (вказати тип витрат)								
<b>Всього по підрозділу 14 "Адміністративні витрати":</b>										
Підрозділ:	14	Інші прямі витрати		1,00	10 000,00	10 000,00				10 000,00
Статя:	14.1	Послуги комп'ютерної обробки, монтажу, зведення		1,00	7 000,00	7 000,00				7 000,00

Чинний квітень 2023 року

Миколаївської школи



Пункт:	а	Послуги з арендування звукових фоногорні	шт.	1,00	7 000,00			7 000,00	Арендування фоногорнам для вистави
Пункт:	в	Галмістичний пісні/ім	шт.						
Статя:	14.2	<b>Витрати на послуги страхування</b>	-	-	-	-	-	-	
Пункт:	а	Вказати предмет страхування	шт.						
Пункт:	б	Вказати предмет страхування	шт.						
Пункт:	в	Вказати предмет страхування	шт.						
Статя:	14.3	<b>Видавничі послуги</b>	-	-	-	-	-	-	
Пункт:	а	Послуги коректора	екземпляр						
Пункт:	б	Послуги верстки	екземпляр						
Пункт:	в	Друк книж	екземпляр						
Пункт:	г	Друк журнالів	екземпляр						
Пункт:	д	Інші видтрати (вказати надану послугу)	екземпляр						
Статя:	14.4	<b>Інші прямі витрати</b>	-	-	-	-	-	-	
Пункт:	а	Internet-телефонія (вказати період)							
Пункт:	б	Послуги Internet (вказати період)							
Пункт:	в	Банківська комісія за переказ							
Пункт:	г	Розрахунково-касове обслуговування							
Пункт:	д	Інші банківські послуги							
Пункт:	е	Інші прямі видтрати							
		Всього по підрозділу 14 "Інші прямі витрати":	1,00	7 000,00	7 000,00				
		Всього по розділу II "Витрати":		337 070,00			3 000,00	340 070,00	
<b>РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ</b>									



*Ільїн Віктор Григорович*

*Ільїн Віктор Григорович*